

PEOPLE'S COMMITTEE  
OF KIEN GIANG PROVINCE

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

-----  
No.: 1115/GP-UB

*Rach Gia, October 2, 1995*

**LICENSE**

**On the Establishment of Kien Long  
Rural Commercial Joint Stock Bank, Kien Giang Province**  
-----

- Pursuant to the Law on Organization of the People's Councils and People's Committees (amended), passed by the National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam on June 21, 1994;

- Pursuant to the Ordinance on the State Bank, the Ordinance on Banks, Credit Cooperatives, and Financial Companies promulgated by the Chairman of the State Council on May 24, 1990;

- Pursuant to Joint Circular No. 201/TT-LB dated November 15, 1991 of the State Bank and the Economic Arbitration Committee providing guidance on business registration for credit institutions;

- Pursuant to Operating License No. 0056/GP-NH dated September 18, 1995 and Decisions No. 255/QD-NH5 and No. 256/QD-NH5 dated September 18, 1995 of the Governor of the State Bank of Vietnam regarding the licensing and charter approval for Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank, Kien Giang Province;

- Considering the application for establishment of Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank submitted by Mr. Tran Hung Thinh, Chairman of the Board of Directors, dated September 20, 1995;

**CHAIRMAN OF THE PEOPLE'S COMMITTEE OF KIEN GIANG PROVINCE**

**Article 1.** Hereby decides to approve the establishment of Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank, headquartered at Ben Nhat T-junction, Long Thanh Commune, Giong Rieng District, Kien Giang Province.

- Board of Directors:

+ Chairman: Mr. Tran Hung Thinh

+ Members: Mr. Nguyen Van Vang, Mr. Tran Dinh Chien, Mr. Nguyen Quang Toan, Mr. Truong Hoang Luong

+ Executive Director: Mr. Truong Hoang Luong

Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank shall be recognized as a legal entity, with its own seal, independently accounting for its finances and bearing responsibility for its business performance.



**Article 2.** The charter capital of Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank is VND 1,200,000,000 (one billion two hundred million Vietnamese Dong), of which VND 600,000,000 (six hundred million VND) has been deposited in an escrow account at the State Bank of Vietnam, Kien Giang branch.

- **Operating area:** Giong Rieng District, Go Quao District, and part of Chau Thanh District, Kien Giang Province

- **Operating duration:** 50 years (fifty years)

**Article 3.** Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank is permitted to conduct the following banking operations:

1 - Mobilize short-, medium-, and long-term capital from organizations of all economic sectors and from individuals in the form of term and non-term deposits. Issuance of purpose-specific promissory notes shall be allowed when approved by the State Bank.

2 - Receive entrusted investment and development capital from domestic and foreign organizations and individuals upon approval of the State Bank.

3 - Borrow capital from credit institutions and from the State Bank of Vietnam.

4 - Provide short-, medium-, and long-term loans to organizations and individuals engaged in agricultural, aquacultural, and agricultural product processing activities within the operating area, subject to the nature and availability of capital.

5 - Discount commercial papers, bonds, and other valuable instruments.

6 - Raise and conduct business capital activities in accordance with current laws.

7 - Provide payment services between customers.

**Article 4.** Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank is responsible for completing all business registration procedures with the Provincial Planning Committee and operating in accordance with the laws of the State.

**Article 5.** Chief of the Office of the People's Council and People's Committee, Director of the State Bank of Vietnam, Kien Giang Branch, Head of the Provincial Planning Committee, Chairmen of the People's Committees of Giong Rieng, Go Quao, and Chau Thanh Districts, Chairman of the Board of Directors of Kien Long Rural Commercial Joint Stock Bank, and relevant agencies are responsible for implementing this decision.

This decision takes effect from the date of signing.

**Attn:**

- Provincial Party Committee Secretary;
- Standing Committee of the Provincial People's Committee;
- As stated in Article 5;
- Chief and Deputy Office + Administrative Clerks;
- Archived at Office.

**ON BEHALF OF THE PEOPLE'S  
COMMITTEE OF KIEN GIANG PROVINCE  
VICE CHAIRMAN  
(Signed and sealed)  
Pham Long**

Tôi, Nguyễn Thị Mai Hiền, CCCD số: 001300010089 do Cục Cảnh sát Quản lý Hành chính về Trật tự Xã hội cấp ngày 25/04/2021; cam đoan đã dịch chính xác nội dung của giấy tờ/văn bản này từ **tiếng Việt sang tiếng Anh**

I, Nguyen Thi Mai Hien, ID Card No. 001300010089 issued on 25/04/2021 by Police Department for Administrative Management of Social Order, commit that I exactly translated the content of this document from **Vietnamese to English**

Ngày 22 tháng 07 năm 2025

July 22, 2025

**Người dịch**

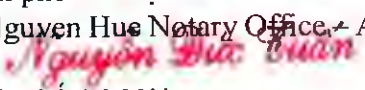
**Translator**

  
**Nguyễn Thị Mai Hiền**  
**Nguyen Thi Mai Hien**

Ngày 22 tháng 07 năm 2025 (Ngày hai hai, tháng bảy, năm hai nghìn không trăm hai mươi lăm)

On July 22, 2025 ( On the twenty second of July, Two thousand and twenty five)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Ô Chợ Dừa, thành phố Hà Nội.

At Nguyen Hue Notary Office, Address at: No 165 Giang Vo, O Cho Dua Ward, Hanoi City.  
Tôi,  là Công chứng viên, Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

I, - Public Notary of the Nguyen Hue Notary Office in Hanoi city.

**CHỨNG THỰC**  
**CERTIFY THAT**

- Bà Nguyễn Thị Mai Hiền, là người đã ký vào bản dịch này.

- Mrs Nguyen Thi Mai Hien is the person who signed this translation

Số chứng thực: 13443 Quyên số: 01 /2025 - SCT/CKND

Notarization No: Book No: 01/2025 – SCT/CKND

Ngày 22 tháng 07 năm 2025

July 22, 2025

**CÔNG CHỨNG VIÊN**

**Public Notary**

